

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**

av den 11 december 2014

**om fastställande av kvantitativa begränsningar och tilldelning av kvoter för ämnen som kontrolleras enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1005/2009 om ämnen som bryter ned ozonskiktet, för perioden 1 januari–31 december 2015**

[delgivet med nr C(2014) 9322]

(Endast de engelska, franska, italienska, kroatiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, spanska, tjeckiska, tyska och ungerska texterna är giltiga)

(2014/904/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1005/2009 av den 16 september 2009 om ämnen som bryter ned ozonskiktet <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 10.2 och 16.1, och

av följande skäl:

- (1) Övergång till fri omsättning i unionen av importerade kontrollerade ämnen omfattas av kvantitativa begränsningar.
- (2) Kommissionen ska fastställa dessa begränsningar och tilldela företag kvoter.
- (3) Kommissionen ska också fastställa de kvantiteter av andra kontrollerade ämnen än klorfluorkolväten som får användas för viktiga laboratorie- och analysändamål och besluta om vilka företag som får använda dem.
- (4) Vid fastställandet av tilldelningen av kvoter för viktiga laboratorie- och analysändamål måste de kvantitativa begränsningar som anges i artikel 10.6 i förordning (EG) nr 1005/2009 följas genom tillämpning av kommissionens förordning (EU) nr 537/2011 <sup>(2)</sup>. Dessa kvantitativa begränsningar inkluderar kvantiteter av klorfluorkolväten som licensierats för laboratorie- och analysändamål, och därför bör även produktion och import av klorfluorkolväten för dessa ändamål omfattas av detta beslut.
- (5) Kommissionen har offentliggjort ett meddelande till företag som avser att under 2015 till eller från Europeiska unionen importera eller exportera kontrollerade ämnen som bryter ned ozonskiktet och till företag som avser att ansöka om en kvot för 2015 för dessa ämnen för laboratorie- och analysverksamhet <sup>(3)</sup> och har därvid fått uppgifter om planerad import under 2015.
- (6) De kvantitativa begränsningarna och kvoterna bör fastställas för perioden 1 januari–31 december 2015, i linje med den årliga rapporteringscykeln enligt Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 25.1 i förordning (EG) nr 1005/2009.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Kvantitativa begränsningar för övergång till fri omsättning**

De kvantiteter kontrollerade ämnen som omfattas av förordning (EG) nr 1005/2009 och som får övergå till fri omsättning i unionen under 2015 från källor utanför unionen ska vara följande:

<sup>(1)</sup> EUT L 286, 31.10.2009, s. 1.<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 537/2011 av den 1 juni 2011 om mekanismen för tilldelning av de mängder kontrollerade ämnen som tillåts för laboratorie- och analysändamål inom unionen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1005/2009 om ämnen som bryter ned ozonskiktet (EUT L 147, 2.6.2011, s. 4).<sup>(3)</sup> EUT C 98, 3.4.2014, s. 10.

Kontrollerade ämnen	Kvantitet (ozonnedbrytande potential [ODP]) (kilogram)
Grupp I (klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115) och grupp II (andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner)	4 353 700,00
Grupp III (haloner)	30 617 910,00
Grupp IV (koltetraklorid)	22 605 220,00
Grupp V (1,1,1-triklorethan)	1 700 001,50
Grupp VI (metylbromid)	810 120,00
Grupp VII (bromfluorkolväten)	2 135,00
Grupp VIII (klorfluorkolväten)	6 589 725,80
Grupp IX (bromklormetan)	318 012,00

#### Artikel 2

##### Tilldelning av kvoter för övergång till fri omsättning

1. Tilldelningen av kvoter för klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115 och andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner under perioden 1 januari–31 december 2015 ska avse de ändamål och de företag som anges i bilaga I.
2. Tilldelningen av kvoter för haloner under perioden 1 januari–31 december 2015 ska avse de ändamål och de företag som anges i bilaga II.
3. Tilldelningen av kvoter för koltetraklorid under perioden 1 januari–31 december 2015 ska avse de ändamål och de företag som anges i bilaga III.
4. Tilldelningen av kvoter för 1,1,1-triklorethan under perioden 1 januari–31 december 2015 ska avse de ändamål och de företag som anges i bilaga IV.
5. Tilldelningen av kvoter för metylobromid under perioden 1 januari–31 december 2015 ska avse de ändamål och de företag som anges i bilaga V.
6. Tilldelningen av kvoter för bromfluorkolväten under perioden 1 januari–31 december 2015 ska avse de ändamål och de företag som anges i bilaga VI.
7. Tilldelningen av kvoter för klorfluorkolväten under perioden 1 januari–31 december 2015 ska avse de ändamål och de företag som anges i bilaga VII.
8. Tilldelningen av kvoter för bromklormetan under perioden 1 januari–31 december 2015 ska avse de ändamål och de företag som anges i bilaga VIII.
9. Individuella kvoter för enskilda företag fastställs i bilaga IX.

#### Artikel 3

##### Kvoter för laboratorie- och analysändamål

Kvoterna för import och produktion av kontrollerade ämnen avsedda för laboratorie- och analysändamål under 2015 ska tilldelas de företag som förtecknas i bilaga X.

De maximala kvantiteter som respektive företag ska få producera eller importera under 2015 för laboratorie- och analysändamål anges i bilaga XI.

## Artikel 4

**Giltighetstid**

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2015 och upphöra att gälla den 31 december 2015.

## Artikel 5

**Adressater**

Detta beslut riktar sig till följande företag:

1	ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. KG Im Schlehert 10 76187 Karlsruhe Tyskland	2	Aesica Queenborough Limited (UK) North Road ME11 5EL Queenborough Förenade kungariket
3	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Förenade kungariket	4	Airbus Operations S.A.S. Route de Bayonne 316 31300 Toulouse Frankrike
5	Albany Molecular Research (UK) Ltd Mostyn Road CH8 9DN Holywell Förenade kungariket	6	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 1348 Louvain-la-Neuve Belgien
7	Arkema France 420, rue d'Estienne d'Orves 92705 Colombes Cedex Frankrike	8	Arkema Quimica S.A. Avenida de Burgos 12 28036 Madrid Spanien
9	Ateliers Bigata 10, rue Jean Baptiste Perrin 33320 Eysines Cedex Frankrike	10	BASF Agri Production S.A.S. 32 rue de Verdun 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf Frankrike
11	Bayer Crop Science AG Alfred-Nobel-Straße 50 40789 Monheim Tyskland	12	Biovit d.o.o. Matka Laginje 13 HR-42000 Varazdin Kroatien
13	Diverchim SA 6, rue du Noyer, ZAC du Moulin 95700 Roissy-en-France Frankrike	14	Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade Tyskland
15	DuPont de Nemours (Nederland) B.V. Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederländerna	16	Dyneon GmbH Industrieparkstraße 1 84508 Burgkirchen Tyskland
17	Eras Labo 222 D1090 38330 Saint-Nazaire-les-Eymes Frankrike	18	Esto Cheb s.r.o. Palackého 2087/8 Cheb 35002 Tjeckien

19	Eusebi Impianti Srl Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona Italien	20	Eusebi Service Srl Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona Italien
21	Fenix Fluor Limited Rocksavage Site WA7 JE Runcorn, Cheshire Förenade kungariket	22	Fire Fighting Enterprises Ltd 9 Hunting Gate Hitchin SG4 0TJ Förenade kungariket
23	Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1A 2070 Zwijndrecht Belgien	24	Gedeon Richter Plc. Gyomroi ut 19–21 1103 Budapest Ungern
25	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Tyskland	26	Gielle di Luigi Galantucci (IT) Via Ferri Rocco, 32 70022 Altamura Italien
27	Halon & Refrigerants Services Ltd J.Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Förenade kungariket	28	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nederländerna
29	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Straße 40 30918 Seelze Tyskland	30	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro – Sete Casas 2674-506 Loures Portugal
31	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 5 00060 Formello Italien	32	Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv Hengelder 17 6902 PA Zevenaar Nederländerna
33	ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Nederländerna	34	Laboratorios Miret S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Spanien
35	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Tyskland	36	Ludwig-Maximilians-University Butenandstr. 5–13 (Haus D) 81377 München Tyskland
37	Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde Belgien	38	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 64293 Darmstadt Tyskland

39	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Förenade kungariket	40	Mexichem UK Limited The Heath Business & Technical Park Runcorn Cheshire WA7 4QX Förenade kungariket
41	Ministry of Defense – Chemical Laboratory – Den Helder Bevesierweg 4 1780 CA Den Helder Nederländerna	42	Panreac Quimica S.L.U. C/Garraf 2 08211 Barcelona Spanien
43	P.U. Poż-Pliszka Sp. z o.o. Szczecińska 45 80-392 Gdańsk Polen	44	R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) Italien
45	Safety Hi-Tech srl Via di Porta Pinciana 6 00187 Roma Italien	46	Savi Technologie sp. z o.o. Ul. Wolności 20 51-180 Wrocław Polen
47	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Tyskland	48	Sigma Aldrich Chimie sarl 80, rue de Luzais 38070 Saint-Quentin-Fallavier Frankrike
49	Sigma-Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham, Dorset SP8 4XT Förenade kungariket	50	Simat Prom d.o.o. Rudeška cesta 96 HR-10000 Zagreb Kroatien
51	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover Tyskland	52	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Frankrike
53	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) Italien	54	SPEX CertiPrep LTD Dalston Gardens 2 Stanmore HA7 1BQ Förenade kungariket
55	Sterling Chemical Malta Limited V. Dimech Street 4 1504 Floriana Malta	56	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo di Corciano (PG) Italien
57	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 Guildford GU2 7YH Förenade kungariket	58	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Spanien

59	Tazzetti S.p.A. Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) Italien	60	TEGA – Technische Gase und Gastechnik GmbH Werner-von-Siemens-Straße 18 97076 Würzburg Tyskland
61	Thomas Swan & Co. Ltd. Rotary Way Consett, County Durham DH8 7ND Förenade kungariket		

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2014.

*På kommissionens vägnar*  
Miguel ARIAS CAÑETE  
*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA I

**GRUPPERNA I och II**

Importkvoter för klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115 och andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner som tilldelas importörer i enlighet med förordning (EG) nr 1005/2009 för användning som råmaterial och agenser i tillverkningsprocesser under perioden 1 januari–31 december 2015.

**Företag**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. KG (DE)  
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)  
Syngenta Limited (UK)  
Tazzetti SAU (ES)  
Tazzetti SpA (IT)  
TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH (DE)

## BILAGA II

**GRUPP III**

Importkvoter för haloner som tilldelas importörer i enlighet med förordning (EG) nr 1005/2009 för användning som råmaterial och för användningsområden av avgörande betydelse under perioden 1 januari–31 december 2015.

**Företag**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. KG (DE)  
Arkema France (FR)  
Ateliers Bigata (FR)  
BASF Agri Production SAS (FR)  
ERAS Labo (FR)  
Esto Cheb (CZ)  
Eusebi Impianti Srl (IT)  
Eusebi Service Srl (IT)  
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)  
Gielle di Luigi Galantucci (IT)  
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)  
Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv (NL)  
Meridian Technical Services Limited (UK)  
P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. (PL)  
Safety Hi-Tech srl (IT)  
Savi Technologie Sp. z o.o. (PL)  
Simat Prom d.o.o. (HR)

*BILAGA III***GRUPP IV**

Importkvoter för koltetraklorid som tilldelas importörer i enlighet med förordning (EG) nr 1005/2009 för användning som råmaterial och agens i tillverkningsprocesser under perioden 1 januari–31 december 2015.

**Företag**

Arkema France (FR)  
Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (DE)  
Mexichem UK Limited (UK)

*BILAGA IV***GRUPP V**

Importkvoter för 1,1,1-trikloretan som tilldelas importörer i enlighet med förordning (EG) nr 1005/2009 för användning som råmaterial under perioden 1 januari–31 december 2015.

**Företag**

Arkema France (FR)  
Fujifilm Electronic Materials Europe NV (BE)

*BILAGA V***GRUPP VI**

Importkvoter för metylbromid som tilldelas importörer i enlighet med förordning (EG) nr 1005/2009 för användning som råmaterial under perioden 1 januari–31 december 2015.

**Företag**

Albemarle Europe SPRL (BE)  
ICL-IP Europe B.V. (NL)  
Mebrom NV (BE)  
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)



*BILAGA VI***GRUPP VII**

Importkvoter för bromfluorkolväten som tilldelas importörer i enlighet med förordning (EG) nr 1005/2009 för användning som råmaterial under perioden 1 januari–31 december 2015.

**Företag**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. KG (DE)  
Albany Molecular Research (UK) Ltd (UK)  
Hovione FarmaCiencia SA (PT)  
R.P. Chem s.r.l. (IT)  
Sterling Chemical Malta Limited (MT)  
Sterling SpA (IT)

*BILAGA VII***GRUPP VIII**

Importkvoter för klorfluorkolväten som tilldelas importörer i enlighet med förordning (EG) nr 1005/2009 för användning som råmaterial under perioden 1 januari–31 december 2015.

**Företag**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. KG (DE)  
Aesica Queenborough Ltd (UK)  
AGC Chemicals Europe, Ltd (UK)  
Arkema France (FR)  
Arkema Quimica SA (ES)  
Bayer CropScience AG (DE)  
DuPont de Nemours (Nederland) bv (NL)  
Dyneon GmbH (DE)  
Fenix Fluor Limited (UK)  
GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)  
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)  
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)  
Tazzetti SAU (ES)  
Tazzetti SpA (IT)

*BILAGA VIII***GRUPP IX**

Importkvoter för bromklormetan som tilldelas importörer i enlighet med förordning (EG) nr 1005/2009 för användning som råmaterial under perioden 1 januari–31 december 2015.

**Företag**

Albemarle Europe SPRL (BE)  
ICL-IP Europe B.V. (NL)  
Laboratorios Miret SA (ES)  
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)  
Thomas Swan & Co Ltd (UK)

*BILAGA IX*

(Kommersiellt känslig – konfidentiell – får ej offentliggöras)

---

## BILAGA X

**FÖRETAG SOM HAR RÄTT ATT PRODUCERA ELLER IMPORTERA FÖR LABORATORIE- OCH ANALYSÄNDAMÅL UNDER 2015**

Kvoten kontrollerade ämnen som får användas för laboratorie- och analysändamål tilldelas följande företag:

**Företag**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. KG (DE)  
Airbus Operations SAS (FR)  
Arkema France (FR)  
Biovit d.o.o. (HR)  
Diverchim SA (FR)  
Gedeon Richter plc (HU)  
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)  
Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH (DE)  
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)  
LGC Standards GmbH (DE)  
Ludwig-Maximilians-University (DE)  
Merck KGaA (DE)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Ministry of Defense – Chemical Laboratory – Den Helder (NL)  
Panreac Quimica S.L.U. (ES)  
Safety Hi-Tech srl (IT)  
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)  
Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)  
Sigma Aldrich Company Ltd (UK)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
SPEX CertiPrep LTD (UK)  
Sterling Chemical Malta Limited (MT)  
Sterling SpA (IT)  
Tazzetti SpA (IT)

## BILAGA XI

(Kommersiellt känslig – konfidentiell – får ej offentliggöras)

---